

**Polen-Poznań: Konstruktionen und Teile von Konstruktionen**  
**OJ S 205/2017 25/10/2017**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Dienstleistungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Poznaniu  
Postanschrift: ul. Jana Henryka Dąbrowskiego 79  
Ort: Poznań  
NUTS-Code: PL415 Miasto Poznań  
Postleitzahl: 60-529  
Land: Polen  
Kontaktstelle(n): Danuta Urbanska  
E-Mail: [danuta.urbanska.poznan@rdos.gov.pl](mailto:danuta.urbanska.poznan@rdos.gov.pl)  
Telefon: +48 616396400  
Fax: +48 616396447  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <http://www.poznan.rdos.gov.pl>

**I.3. Kommunikation**

Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <http://www.poznan.rdos.gov.pl>  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen an die oben genannten Kontaktstellen

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Umwelt

---

**Abschnitt II: Gegenstand**

**II.1. Umfang der Beschaffung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Usługa wykonania 15 dwustronnych tablic edukacyjnych dla kajakarzy i turystów wraz z drewnianymi stelażami oraz z ich dostawą do siedziby Nadleśnictwa Jastrowie.  
Referenznummer der Bekanntmachung: WOP.261.76.2017.DU

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

44210000 Konstruktionen und Teile von Konstruktionen

**II.1.3. Art des Auftrags**

Dienstleistungen

#### **II.1.4. Kurze Beschreibung**

Przedmiotem zamówienia jest usługa wykonania 15 dwustronnych tablic edukacyjnych dla kajakarzy i turystów wraz z drewnianymi stelażami oraz z ich dostawą do siedziby Nadleśnictwa Jastrowie.

#### **II.1.5. Geschätzter Gesamtwert**

Wert ohne MwSt.: 71 565,04 PLN

#### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.2. Beschreibung**

#### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

30195000 Tafeln

#### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: PL41 Wielkopolskie

#### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie 15 dwustronnych tablic edukacyjnych dla kajakarzy i turystów wraz z drewnianymi stelażami oraz z ich dostawą do siedziby Nadleśnictwa Jastrowie.

2. Przedmiot zamówienia jest realizacją działania ochronnego wynikającego z planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Puszcza nad Gwdą PLB300012 (Dz. Urz. Woj. Wielk. z 2015 r., poz. 2773).

II. Wymagane warunki realizacji:

1. Przedmiot zamówienia obejmuje wykonanie i dostarczenie do siedziby Nadleśnictwa Jastrowie 15 dwustronnych tablic edukacyjnych wraz z drewnianymi stelażami, zgodnie z przedstawioną poniżej specyfikacją.

2. Wszystkie tablice należy wykonać z płyty kompozytowej dibond o grubości 3 mm z litą okleiną aluminiową 0,3 mm. Wymiary płyty z nadrukiem: 150cm wysokości na 350 cm szerokości. Tablice należy zabezpieczyć folią UV antygraffiti.

3. Każda z 15 dwustronnych tablic przedstawia odrębny zakres informacji.

4. Drewniane stelaże należy wykonać z kantówek o grubości 15x15 cm z drewna klejonego łączonego na mikrowczepy. Wizualizacja tablicy wraz ze stelażem została przedstawiona na załączniku graficznym.

5. Kantówki stelaży należy połączyć ze sobą metodą „na czop”.

6. Drewniane stelaże należy zaimpregnować i pomalować w kolorze ciemnego dębu.

7. Tablicę z dibondu należy połączyć ze stelażem za pomocą frezu wykonanego w stelażu i wpuszczeniu płyty dibond w drewno.

8. Zamawiający przekaże gotowe projekty tablic Wykonawcy po podpisaniu umowy.

9. Adresem dostarczenia przedmiotu zamówienia jest siedziba Nadleśnictwa Jastrowie – ul. Roosevelta 8, 64-915 Jastrowie.

III. Termin wykonania zamówienia:

Przedmiot zamówienia należy wykonać do 30 listopada 2017 r.

IV. Warunki gwarancji i rękojmi:

1. Prawo wyboru świadczenia gwarancyjnego przysługuje Zamawiającemu.

2. Termin nieodpłatnego usunięcia wady – dwa tygodnie od daty zgłoszenia wady.

#### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Die nachstehenden Kriterien

Qualitätskriterium - Name: Okres gwarancji / Gewichtung: 40

Preis - Gewichtung: 60

#### **II.2.6. Geschätzter Wert**

Wert ohne MwSt.: 71 565,04 PLN

#### **II.2.7. Laufzeit des Vertrags, der Rahmenvereinbarung oder des dynamischen Beschaffungssystems**

Ende: 30/11/2017

Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

#### **II.2.10. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

#### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

#### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

### **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

#### **III.1. Teilnahmebedingungen**

##### **III.1.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

W zakresie zdolności technicznych lub zawodowych: Wykonawcy spełnią warunek, jeżeli wykażą, iż w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, wykonali min. 1 usługę polegającą na wykonaniu wielkoformatowych tablic edukacyjnych z płyty.

Wykaz usług należy przedstawić na formularzu stanowiącym Załącznik nr 7 do SIWZ.

2. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ustawy, Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wezwie Wykonawcę, którego ofertę uzna za najkorzystniejszą, do przedłożenia następujących dokumentów:

1) oświadczenia aktualnego na dzień składania ofert o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ustawy, wg wzoru stanowiącego Załącznik nr 4 do SIWZ;

2) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy oraz, odnośnie skazania za wykroczenie na karę aresztu, w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 5 i 6 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

3) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, lub innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi

odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

4) zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, lub innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

5) odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy;

6) oświadczenia wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;

7) oświadczenia Wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne;

8) oświadczenia wykonawcy o braku wydania prawomocnego wyroku sądu skazującego za wykroczenie na karę ograniczenia wolności lub grzywny w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 5 i 6 ustawy;

9) oświadczenia wykonawcy o braku wydania wobec niego ostatecznej decyzji administracyjnej o naruszeniu obowiązków wynikających z przepisów prawa pracy, prawa ochrony środowiska lub przepisów o zabezpieczeniu społecznym w zakresie określonym przez zamawiającego na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 7 ustawy;

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

10) oświadczenia wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12.1.1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2016 r. poz. 716);

11) Wykonawca w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23. Wraz ze złożeniem oświadczenia Wykonawca może przedstawić dowody, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia (wg wzoru załącznik nr 6).

### **III.2. Bedingungen für den Auftrag**

#### **III.2.2. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**

Zamawiający wymaga od Wykonawcy, aby zawarł z nim umowę w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 5 do SIWZ.

Zgodnie z postanowieniami art. 144 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (Pzp) Zamawiający przewiduje możliwość dokonania istotnych zmian postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie, której dokonano wyboru Wykonawcy. Zmiany te

zgodnie z zapisami art. 140 ust. 3 ustawy Pzp nie mogą wykraczać poza określenie przedmiotu zamówienia zawartego w SIWZ. W szczególności Zamawiający dopuszcza:  
1) możliwość przedłużenia terminu wykonania przedmiotu Umowy lub terminu zapłaty za wykonanie przedmiotu Umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego lub Wykonawcy.

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren Beschleunigtes Verfahren Begründung:

Z uwagi na konieczność otrzymania pozwolenia budowlanego na montaż tablic edukacyjnych nie jest możliwe zlecenie pełnego zamówienia polegającego na wykonaniu oraz montażu tablic edukacyjnych w br., dlatego podjęto decyzję o zleceniu w 2017 r. wykonania tablic. W związku z krótkim terminem rozliczenia projektu z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Poznaniu zaistniała konieczność przeprowadzenia postępowania w przyspieszonym trybie.

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

### **IV.2. Verwaltungsangaben**

#### **IV.2.2. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

Tag: 09/11/2017 Ortszeit: 09:00

#### **IV.2.3. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.2.4. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können**

Polnisch

#### **IV.2.6. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Monaten: 60 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.2.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 09/11/2017 Ortszeit: 10:00

Ort:

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Poznaniu, ul. Jana Henryka Dąbrowskiego 79.

## **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

#### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 02-676  
Land: Polen  
E-Mail: [odwolania@uzp.pl](mailto:odwolania@uzp.pl)  
Telefon: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet-Adresse: <http://uzp.gov.pl>

**VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza  
Postanschrift: ul. Postępu 17a  
Ort: Warszawa  
Postleitzahl: 02-676  
Land: Polen  
E-Mail: [odwolania@uzp.pl](mailto:odwolania@uzp.pl)  
Telefon: +48 224587840  
Fax: +48 224587800  
Internet-Adresse: <http://uzp.gov.pl>

**VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

24/10/2017